

Institut de Touraine
Bulletin d'inscription – Registration form
2018

IDENTITÉ DE L'ÉTUDIANT/STUDENT'S IDENTIFICATION

Nom / Surname:..... Prénom / First name:

Homme/Male Femme/Female

Date de naissance / Date of birth*(jj/mm/aa / dd/mm/yy):.....

(A partir de 16 ans révolus/ minimum age : 16)

Nationalité / Nationality :.....

Numéro de passeport / Passport number :

Profession / Occupation :

Adresse de correspondance / Mailing address :

Code postal / Zip code : Pays / Country :

Tel.: Email :

Si l'étudiant est mineur, coordonnées de la personne légalement responsable / If the student is underage, indicate the name of the person who is legally responsible :

Nom / Surname:..... Prénom / First name:.....

Degré de parenté / Degree of relationship: Père / Father Mère / Mother

Autre (préciser) / Other (specify)

Personne à contacter en cas d'urgence / Contact in case of emergency:

Tel.: Email:

FORMATION/PROGRAM

- Cours standard 15h par semaine/ Standard course 15 h per week
- Cours intensif 21h par semaine/ Intensive course 21h per week
- Cours combi – 15h00 cours standard + 2h00 cours particulier/ Combi course - standard course + 2 hours of private lessons
- Cours découverte – français et activités culturelles/ French and cultural activities
- Cours de préparation au DELF B1 ou au DELF B2/ Exam preparation – DELF B1 or B2
- Cours particuliers/Private lessons
- Français en immersion – 3h00 par semaine/French immersion – 3 hours per week
- Stages pour professeurs de français/FLE/ Vocational training for teachers of French

Niveau Linguistique / Language level

Débutant complet/ Total beginner (A1.0-A1.2)

Élémentaire/ Elementary (A1.3-A2.3)

Intermédiaire/ Intermediate (B1.1.-B2.2)

Avancé/ Advanced (B2.3-C1.3)

Confirmé/ Confirmed (C2.1-C2.3)

Dates de stage / Program dates

Date de début de stage (jj/mm/aa) ___ / ___ / ___ / Date de fin de stage (jj/mm/aa) ___ / ___ / ___

Starting date (dd/mm/yy) : ___ / ___ / ___ End date (dd/mm/yy) : ___ / ___ / ___

Nombre de semaines/ Number of weeks :

Avez-vous déjà suivi des cours à l'Institut de Touraine / Have you already studied at the Institute ?

oui/yes

non/no

Si oui, préciser l'année / If yes, indicate year :

INSTITUT DE TOURAINE Conditions générales de vente

1. Institut de Touraine

L'Institut de Touraine est un établissement d'enseignement supérieur privé enregistré au Rectorat de l'Académie d'Orléans Tours, association loi 1901, conventionné par l'Université de Tours.

Numéro de SIRET : 77534361900018, Agrément formation continue n° 243700022437. Siège : 1, rue de la Grandière, BP 72047, 37020 Tours Cedex 1, France.

2. Procédure d'inscription

L'inscription est acquise à réception de la fiche d'inscription dûment complétée et signée, par fax, courrier postal, mail, ou via le site internet de l'Institut de Touraine et versement d'un acompte de 30%.

L'inscription doit être complétée et signée par une personne majeure. Pour les étudiants n'ayant pas atteint l'âge légal de la majorité, l'inscription doit être complétée et signée par la personne légalement responsable, avec mention du nom et des coordonnées du responsable légal.

La personne légalement responsable de l'inscription est ci-après dénommée le « cocontractant ».

3. Renseignements fournis lors de l'inscription

Le cocontractant certifie avoir fourni des informations exactes et complètes lors de l'inscription.

L'Institut de Touraine ne peut être tenu responsable des conséquences éventuelles de la fourniture d'informations incomplètes ou inexactes de la part du cocontractant.

4. Offre de formation et tarifs

L'offre de formation est décrite dans la documentation de l'Institut de Touraine et sur le site internet de l'établissement.

L'inscription se fait selon les conditions tarifaires en vigueur pour la période de cours considérée.

5. Conditions de paiement

Un acompte de 30% des frais de scolarité exigible à l'inscription. La totalité des frais de scolarité doit être réglée au minimum 30 jours avant la date de début des cours. Les frais bancaires associés au paiement (frais de virement ou mandat) restent à la charge du cocontractant.

6. Visas

Les étudiants inscrits doivent vérifier auprès du Consulat de France de leur pays de résidence les conditions d'entrée et de séjour sur le territoire français. Ils s'engagent à entamer si besoin dès réception de leur certificat d'inscription les démarches relatives à l'obtention d'un visa et à disposer de tous les documents et ressources nécessaires à leur séjour en France (passeport en cours de validité, vaccination, assurance, etc.).

7. Assurance

Le cocontractant souscrit toutes les assurances nécessaires au bon déroulement du séjour en France, avec notamment une couverture adéquate pour la responsabilité civile, les frais de santé et de rapatriement.

L'Institut de Touraine ne peut être tenu responsable des conséquences éventuelles d'un défaut d'assurance ou d'une couverture inadaptée. Les frais médicaux encourus en France ne sont en aucun cas à la charge de l'Institut de Touraine.

8. Obligations de l'étudiant

L'étudiant est tenu d'assister aux cours avec assiduité. En cas de participation irrégulière au cours, de comportement de nature à perturber le bon déroulement des cours, de vol ou d'acte de violence, l'Institut de Touraine se réserve le droit d'exclure l'étudiant. Dans une telle éventualité, les frais de formation restent dus dans leur intégralité.

L'Institut de Touraine se réserve également le droit d'exclure de ses programmes les étudiants mineurs qui ne respecteraient pas les autorisations de sortie signées par leurs parents, ou dont le comportement est dangereux (consommation d'alcool ou de drogue notamment). En cas d'exclusion, les frais de rapatriement sont entièrement à la charge des parents ou du représentant légal de l'étudiant. Les frais de formation restent intégralement dus.

9. Obligations de l'Institut de Touraine

L'Institut de Touraine est tenu d'organiser les cours en conformité avec les informations fournies au cocontractant lors de son inscription et avec celles figurant dans sa documentation commerciale et son site internet.

L'Institut de Touraine réserve l'hébergement selon les souhaits du cocontractant. Il l'informe dans les meilleurs délais en cas de problème (notamment : non-disponibilité) et propose des solutions alternatives.

L'Institut de Touraine se réserve le droit de modifier son offre de cours et ses prestations dans la mesure où ces changements sont inévitables et indépendants de sa volonté et qu'ils ne sont pas de nature à affecter la nature de la prestation globale de formation qui est fournie.

10. Annulation avant la date de début des cours

10.1 Annulation par le cocontractant

• Délais de rétractation

Le cocontractant dispose d'un délai de sept jours francs pour exercer son droit de rétractation sans avoir à justifier de motifs ni à payer de pénalités, déduction faite des éventuels frais bancaires.

• Annulation

Le cocontractant a la possibilité d'annuler l'inscription seulement par écrit (courrier ou email).

Si l'annulation est notifiée au minimum un mois avant le début de la formation, les frais de scolarité acquittés à l'Institut de Touraine sont intégralement remboursés, déduction faite des éventuels frais bancaires.

Si l'annulation intervient moins d'un mois avant le début de la formation, l'Institut de Touraine conserve 30% des frais de scolarité.

En cas de refus de visa, les frais de scolarité sont intégralement remboursés, sur présentation de la lettre de refus émise par le service des visas, dans la mesure où l'Institut de Touraine est notifié avant la date de début des cours.

Les frais d'inscription ne sont jamais remboursés.

10.2 Annulation par l'Institut de Touraine

L'Institut de Touraine a la possibilité d'annuler toute formation, notamment si le nombre de participants est insuffisant.

Les frais d'inscription, de formation et d'hébergement acquittés par le cocontractant sont dans ce cas intégralement remboursés.

11. Modification d'inscription du fait du cocontractant

Le cocontractant a la possibilité de modifier les dates de début et de fin de sa formation ou le type de programme suivi, à condition d'en avertir l'Institut de Touraine par écrit au minimum un mois avant la date initiale de début du stage. Aucuns frais d'annulation ne sont retenus dans ce cas par l'Institut de Touraine.

Toute modification des dates de formation, du type de programme ou des dates d'hébergement entraîne des frais d'inscription complémentaires (40 euros). Les demandes de modification doivent toujours être formulées par écrit (email ou courrier postal).

12. Modification d'inscription du fait de l'Institut de Touraine

L'Institut de Touraine a la possibilité de modifier l'inscription du cocontractant si la situation l'exige. L'Institut de Touraine peut notamment réduire le volume horaire de formation si le nombre de stagiaires d'un même niveau est insuffisant à un moment donné.

13. Interruption de cours

Les étudiants souhaitant interrompre leur formation après la date de début des cours n'ont droit à aucun remboursement des frais de scolarité sur la période.

Cette disposition s'applique sur la durée totale de séjour figurant sur l'attestation d'inscription délivrée par l'établissement.

À titre dérogatoire et exceptionnel, un remboursement partiel des frais de scolarité est possible dans les cas suivants :

- décès d'un ascendant direct ou d'un descendant direct du stagiaire,
- admission à un programme diplômant (licence, master ou doctorat), dans un établissement d'enseignement supérieur français, qui requiert un départ anticipé.

Le cocontractant devra fournir les justificatifs pour obtenir un remboursement : certificat de décès et billet d'avion en cas de décès, attestation d'inscription en cas de poursuite d'étude en France.

Le montant du remboursement des frais de scolarité est déterminé comme suit: l'Institut de Touraine conserve 30% des frais de scolarité restant, dans la limite de 4 semaines de cours ; le solde est restitué au cocontractant.

14. Non-présentation

Les étudiants ne se présentant pas en cours restent redevables de la totalité des frais de scolarité.

15. Participation partielle

La participation épisodique aux cours n'ouvre droit à aucun remboursement.

L'Institut de Touraine se réserve le droit de refuser la délivrance d'un certificat de stage à tout étudiant ayant régulièrement manqué les cours sans motif valable.

16. Duplicata

Les duplicata de diplômes ou de bulletins de notes peuvent être envoyés aux stagiaires ayant perdu les documents originaux. Ce service est facturé 30 euros (port inclus, par voie postale). Les frais de messagerie express sont en sus.

17. Jours fériés

Aucun cours n'est organisé durant les jours fériés. Les jours fériés ne donnent lieu à aucune compensation.

18. Réclamation

Toute réclamation ou désaccord doit être notifié par écrit par le plaignant à l'autre Partie. En cas de réclamation ou de différend les Parties s'efforcent de résoudre le problème par voie amiable dans un délai de 30 jours après notification.

Passé ce délai, les Parties peuvent ensuite saisir le Groupement FLE pour remédier au problème : Groupement FLE 3, impasse Barnabé, 34000 Montpellier. Email : contact@groupement-fle.com

En dernier recours, le Tribunal de Tours est compétent.

19. Opposabilité

Les conditions générales de vente font partie intégrante de l'offre de formation et de services de l'Institut de Touraine. Le cocontractant est censé avoir pris connaissance et avoir accepté ces conditions, sauf disposition contraire dans le cadre d'un accord écrit entre les Parties.

Le fait de s'inscrire à une formation de l'Institut de Touraine implique une pleine adhésion aux conditions générales de vente de l'Institut de Touraine.

Tours, le 12 juin 2018